

**Henry T. Colebrooke an August Wilhelm von Schlegel  
London, 21.05.1824**

<i>Empfangsort</i>	Bonn
<i>Handschriften-Datengeber</i>	Dresden, Sächsische Landesbibliothek - Staats- und Universitätsbibliothek
<i>Signatur</i>	Mscr.Dresd.e.90,XIX,Bd.5,Nr.52
<i>Blatt-/Seitenzahl</i>	3S. auf Doppelbl., hs. m. U. u. Adresse
<i>Format</i>	22,6 x 18,5 cm
<i>Bibliographische Angabe</i>	Rocher, Rosane und Ludo Rocher: Founders of Western Indology. August Wilhelm von Schlegel and Henry Thomas Colebrooke in correspondence 1820–1837. Wiesbaden 2013, S. 111–112.
<i>Editionsstatus</i>	Neu transkribiert und ausgezeichnet; zweimal kollationiert
<i>Editorische Bearbeitung</i>	Müller, Bianca · Varwig, Olivia
<i>Zitierempfehlung</i>	August Wilhelm Schlegel: Digitale Edition der Korrespondenz [Version-10-20]; <a href="https://august-wilhelm-schlegel.de/version-10-20/briefid/2914">https://august-wilhelm-schlegel.de/version-10-20/briefid/2914</a> .

[1] Argyll Street

21 May 1824

My dear Sir

A month has elapsed since I had the pleasure of hearing from you; & I must apologize for allowing so long a time to elapse: but I have been very busy & still am so. I have had the satisfaction of hearing from my son mean time; & M<sup>r</sup> Lassen on his return gave me very good accounts of him. I am glad to find that he is sensible of the necessity of diligent attention to mathematics: and I hope he will make as good progress as you anticipate. It is one of the greatest defects of our public schools, that so very important a branch of study is entirely neglected at the age best calculated for entering upon it. I am much obliged to you for your kindness in arranging for him that his [2] deficiency in that branch may not be inconvenient & discouraging to him at his outset. Indeed I am greatly obliged to you for your kindness to him in all respects. In answer to your question what time I destine for his studies, I can only say I have not fixed any time: but I supposed three years might suffice. I may be better able to judge on this point, after he is ripe for admission at the university.

I will endeavour to send you Oriental Intelligence for the purpose you mention

We have received from Mr Wilson of Calcutta a dissertation on the original of the fables of Pilpay, which he agrees with me in determining to be the Panchatantrá. He inserts several large extracts: & has made it an interesting paper - We have begun reading it at the R. Asiatic Society.

The transactions of the Society are in the press: but I do not think they will be ready for publication for some months. Perhaps our first fasciculus or half volume may be ready in November

[3] The 15<sup>th</sup> volume of Asiatic Researches is completed; & may be expected before the end of the Year. It contains some good papers: particularly one by Mr Wilson on the History of Cashmír: the only history that was even written in Sanscrit. A manuscript translation of it by D<sup>r</sup> Leyden is unpublished with the rest of his posthumous works.

I am glad to learn that the merit of Your Sanscrit <sup>Devanagari</sup> types has been so honorably acknowledged

Yours very truly

HColebrooke

[4] A Monsieur

Monsieur A W DeSchlegel

à Bonn.

sur le Rhin

**Namen**

Bidpai

Colebrooke, John Henry

Lassen, Christian

Leyden, John

Wilson, Horace H.

### **Körperschaften**

Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland

### **Orte**

Bonn

Kalkutta

London

### **Werke**

Bidpai: Fabeln

Leyden, John: Werke

Pañcatantra

Schlegel, August Wilhelm von: Specimen novum typographiae indicae

Wilson, Horace H.: An Essay on the Hindu History of Cashmir (1825)

Wilson, Horace H.: Analytical Account of the Pancha Tantra illustrated with occasional Translations

### **Periodika**

Asiatic Researches

Transactions of the Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland

### **Bemerkungen**

Paginierung des Editors

Paginierung des Editors

Paginierung des Editors

Paginierung des Editors